

Distr.
GENERAL

A/CONF.172/1
18 April 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пункт 4 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Предварительная повестка дня

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя.
3. Утверждение правил процедуры.
4. Утверждение повестки дня.
5. Выборы должностных лиц помимо Председателя.
6. Организация работы, включая учреждение комитетов.
7. Полномочия представителей на Конференции:
 - а) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
8. Мероприятия по уменьшению опасности стихийных бедствий.
9. Программы и стратегии Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий:
 - а) региональные доклады;
 - б) взаимодействие государственного и частного секторов.

10. Уменьшение опасности стихийных бедствий:
 - a) уязвимые общины;
 - b) повышение безопасности сооружений;
 - c) последствия бедствий для современных обществ;
 - d) взаимосвязь между техногенными и стихийными опасностями;
 - e) экономические аспекты уменьшения опасности бедствий и устойчивое развитие;
 - f) системы оповещения;
 - g) предупреждение и ликвидация последствий засух.
11. Итоги Конференции, включая план действий по уменьшению опасности стихийных бедствий.
12. Утверждение доклада Конференции.

Аннотации

1. Открытие Конференции

Конференция будет созвана в центре для конференций "Пасифик конвеншн плаза" (Pacific Convention Plaza) в Иокогаме, Япония, 23 мая 1994 года, в 9 ч. 00 м.

2. Выборы Председателя

Правилom 6 предварительных правил процедуры Конференции (A/CONF.172/2) предусмотрено, что Конференции предстоит избрать Председателя из числа представителей участвующих государств. Правилom 44 предусмотрено, что выборы должны проводиться путем тайного голосования, если Конференция не примет иного решения.

3. Утверждение правил процедуры

В своем решении 2 от 18 марта Подготовительный комитет Конференции постановил рекомендовать Конференции утвердить предварительные правила процедуры (A/CONF.172/2).

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая предварительные правила процедуры (A/CONF.172/2)

4. Утверждение повестки дня

В своем решении 4 от 18 марта Подготовительный комитет постановил рекомендовать Конференции утвердить предварительную повестку дня, изложенную в настоящем документе.

5. Выборы должностных лиц помимо Председателя

В соответствии с правилом 6 предварительных правил процедуры Конференции предстоит помимо Председателя избрать 25 заместителей Председателя, один из которых также будет выполнять функции Главного докладчика. Эти должностные лица избираются с учетом необходимости обеспечить представительный характер Генерального комитета. Кроме того, Конференция будет иметь четырех заместителей Председателя *ex officio*, функции которых будут исполнять: председатели Специального совета высокого уровня и Научно-технического комитета Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, Председатель подготовительной группы Научно-технического комитета для Конференции и "отец" Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий г-н Фрэнк Пресс. Конференция может также избрать любых других должностных лиц, какие, как она сочтет, будут ей необходимы для осуществления ею своих функций.

6. Организация работы, включая учреждение комитетов

В своей резолюции 48/188 от 21 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея постановила, что Конференция будет проведена 23-27 мая 1994 года.

Правилем 46 предварительных правил процедуры предусмотрено, что Конференция может в случае необходимости учредить Главный комитет, который может создавать подкомитеты или рабочие группы. В соответствии с правилом 48 Конференция может помимо Главного комитета создать технические комитеты и такие другие комитеты и рабочие группы, которые она сочтет необходимыми для осуществления своих функций. Согласно правилу 49, члены комитетов и рабочих групп Конференции назначаются Председателем при условии утверждения Конференцией, если Конференция не примет иного решения. В соответствии с тем же правилом члены подкомитетов и рабочих групп назначаются Председателем соответствующего комитета при условии утверждения данным комитетом, если этот комитет не примет иного решения.

Предварительными правилами процедуры предусмотрено также создание Комитета по проверке полномочий (правило 4) и Генерального комитета (правило 11).

На рассмотрение Конференции будет представлена записка Генерального секретаря по организационным и процедурным вопросам. В нее будет включено предлагаемое расписание работы Конференции.

Документация

Записка Генерального секретаря по организационным и процедурным вопросам
(A/CONF.172/3)

7. Полномочия представителей на Конференции:

а) назначение членов Комитета по проверке полномочий

Правилом 4 предварительных правил процедуры предусмотрено, что в начале работы Конференции создается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов и что его состав должен быть таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее последней сессии. На сорок восьмой сессии Ассамблеи в состав Комитета по проверке полномочий входили представители следующих государств: Австрии, Багамских Островов, Китая, Кот-д'Ивуара, Маврикия, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Таиланда и Эквадора.

б) Доклад Комитета по проверке полномочий

В соответствии с правилом 4 Комитет по проверке полномочий проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции.

8. Мероприятия по уменьшению опасности стихийных бедствий

Конференция на пленарных заседаниях в период с 23 по 25 мая проведет общие прения. Список ораторов для выступления в общих прениях будет закрыт в 18 ч. 00 м. 24 мая.

Документация

Доклад Генерального секретаря о мероприятиях в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий.

9. Программы и стратегии Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий:

а) региональные доклады

б) взаимодействие государственного и частного секторов

В пункте 6 своей резолюции 48/188 Генеральная Ассамблея постановила, что перед Конференцией будут поставлены следующие задачи:

а) провести обзор достижений Десятилетия на национальном, региональном и международном уровнях;

б) наметить программу действий на будущее;

с) провести обмен информацией по осуществлению программ и политики в рамках Десятилетия;

д) обеспечить повышение осведомленности о важном значении политики в области уменьшения опасности стихийных бедствий.

В пункте 11 своей резолюции 48/188 Генеральная Ассамблея призвала все правительства принять активное участие в Конференции и в процессе подготовки к ней путем, в частности, а) проведения систематических оценок опасностей и рисков на национальном и местном уровнях при содействии межсекторальных национальных комитетов содействия Десятилетию; б) организации многодисциплинарных национальных и региональных конференций и технических совещаний с целью обеспечить полное задействование в деятельности по уменьшению опасности стихийных

бедствий всех возможностей каждой страны, включая ее научно-технический потенциал, как на национальном уровне, так и в контексте регионального сотрудничества; и с) подготовки всеобъемлющих докладов о достигнутом прогрессе и планов действий на будущее для их представления на Конференции.

В порядке подготовки к Конференции был проведен ряд региональных и иных совещаний. Доклады этих совещаний будут представлены Всемирной конференции для информации.

В качестве средства повышения осведомленности о важном значении политики в области уменьшения опасности стихийных бедствий и с учетом просьбы Ассамблеи, сформулированной в пункте 10 ее резолюции 48/188, о том, чтобы Генеральный секретарь пригласил для участия в Конференции, в частности, научные ассоциации, соответствующие неправительственные организации и представителей частного сектора, были приняты меры к обеспечению взаимодействия между государственным и частным секторами.

Документация

Региональные доклады: программы и резюме докладов

Взаимодействие государственного и частного секторов: программы и резюме докладов

Документ для информации

Доклады о региональных подготовительных мероприятиях

10. Уменьшение опасности стихийных бедствий:

- a) уязвимые общины
- b) повышение безопасности сооружений
- c) последствия бедствий для современных обществ
- d) взаимосвязь между техногенными и стихийными опасностями
- e) экономические аспекты уменьшения опасности бедствий и устойчивое развитие
- f) системы оповещения
- g) предупреждение и ликвидация последствий засух

На своей сессии, проходившей в Женеве с 14 по 18 марта 1994 года, Подготовительный комитет Конференции постановил рекомендовать Конференции создать ряд технических комитетов с целью обеспечить расширенное рассмотрение и анализ конкретных тем, непосредственно касающихся уменьшения опасности стихийных бедствий. Каждый из технических комитетов будет рассматривать один из семи указанных выше подпунктов. Конференции будут представлены программы каждого комитета, а также резюме докладов органов, ведающих вопросами предупреждения и ликвидации последствий стихийных бедствий, известных ученых и ведущих международных и национальных специалистов по смягчению последствий бедствий, которые будут выпущены в качестве добавлений к программам работы.

Документация

Технические комитеты: программы и резюме докладов

11. Итоги Конференции, включая план действий по уменьшению опасности стихийных бедствий

На своей сессии Подготовительный комитет Конференции рассмотрел неофициальный документ, озаглавленный "План проекта заключительного документа Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, содержащий предложения в отношении плана действий". После того как в этот документ были внесены устные поправки, Комитет в своем решении 6 от 18 марта постановил разрешить членам расширенного бюро Комитета проводить при содействии секретариата Десятилетия дальнейшие неофициальные консультации по тексту до открытия Конференции. На рассмотрение Конференции будет представлен проект заключительного документа Конференции, подготовленный по итогам этих консультаций.

Документация

Проект заключительного документа Конференции

Доклад Подготовительного комитета для Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий (A/CONF.172/PC/3)

12. Утверждение доклада Конференции

Проект доклада будет подготовлен Главным докладчиком Конференции и будет представлен на утверждение Конференции. Он будет представлен Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1994 года в связи с проведением в соответствии с резолюцией 44/236 Генеральной Ассамблеи среднесрочного обзора осуществления международных рамок действий для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии.
